



küssnacht

Gemeindeversammlung
Montag, 25. Juni 2012
20.00 Uhr, Heslihalle

Für die Politische Gemeinde können die Akten ab sofort bei der Gemeinderatskanzlei, Gemeindehaus, eingesehen werden: Mo–Fr 08.00–11.30 und 13.30–16.30 (Mo: –18.00) Uhr; ausserhalb der Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung (T 044 913 11 35) zwischen 07.00 Uhr und 19.00 Uhr.

Die Jahresrechnung wird als Zusammenfassung gedruckt. Pro Haushalt wird ein Exemplar der Broschüre zugestellt. Weitere Exemplare sowie eine detaillierte Jahresrechnung können im Gemeindebüro bezogen werden (T 044 913 11 11; info@kuesnacht.ch).

Für die Schulgemeinde können die Akten ab sofort beim Schulsekretariat, Heinrich Wettstein-Strasse 18, eingesehen werden: Mo 09.00–12.00 Uhr; Di–Fr 09.00–12.00 und 14.00–17.00 Uhr.

Traktanden

Politische Gemeinde

- | | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1 | Abnahme der Jahresrechnung und der Sonderrechnungen 2011 | S. 4 |
| 2 | Sportanlage Fallacher / Einbau Kunstrasenspielfelder und Kleinspielfeld / Genehmigung Schlussabrechnung | S. 4 |
| 3 | Goldbacherstrasse / Abschnitt Alte Land- bis Furtstrasse / Gesamterneuerung mit Trottoirerstellung / Genehmigung Schlussabrechnung | S. 5 |
| 4 | Untere Heslibachstrasse / Abschnitt Allmend- bis Gartenstrasse / Gesamterneuerungen mit Neugestaltung des Aussenraums / Genehmigung Schlussabrechnung | S. 5 |
| 5 | Netzanstalt Küsnacht / Genehmigung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 2011 / Entlastung der Organe | S. 6 |

Schulgemeinde

- | | | |
|---|---------------------------------|-------|
| 1 | Abnahme der Jahresrechnung 2011 | S. 11 |
|---|---------------------------------|-------|

Politische Gemeinde

1

Abnahme der Jahresrechnung und der Sonderrechnungen 2011

Antrag

Der Gemeindeversammlung wird beantragt zu beschliessen:

1. Die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2011 der Politischen Gemeinde werden abgenommen.
2. Die Jahresrechnung 2011 der Pensionskasse Künsnacht wird abgenommen.

Zu diesem Geschäft siehe separate Broschüre «Rechnungen».

2

Sportanlage Fallacher / Einbau Kunstrasenspielfelder und Kleinspielfeld / Genehmigung Schlussabrechnung

Antrag

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Schlussabrechnung abzunehmen.

Zu diesem Geschäft siehe separate Broschüre «Rechnungen».

3

Goldbacherstrasse / Abschnitt Alte Land- bis Furtstrasse / Gesamt-erneuerung mit Trottoirerstellung / Genehmigung Schlussabrechnung

Antrag

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Schlussabrechnung abzunehmen.

Zu diesem Geschäft siehe separate Broschüre «Rechnungen».

4

Untere Heslibachstrasse / Abschnitt Allmend- bis Gartenstrasse / Gesamterneuerungen mit Neugestaltung des Aussenraums / Genehmigung Schlussabrechnung

Antrag

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Schlussabrechnung abzunehmen und den Nachtragskredit für die Mehrausgaben zu bewilligen.

Zu diesem Geschäft siehe separate Broschüre «Rechnungen».

Netzanstalt Küsnacht / Genehmigung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 2011 / Entlastung der Organe

Antrag

Der Gemeindeversammlung wird beantragt zu beschliessen:

1. Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung der Netzanstalt Küsnacht für das Geschäftsjahr 2011 werden genehmigt.
2. Die Mitglieder des Verwaltungsrats der Netzanstalt Küsnacht werden für das Geschäftsjahr 2011 entlastet.

Weisung

1. Ein erfolgreiches Jahr

Die Netzanstalt Küsnacht kann auf ein weiteres erfolgreiches Jahr zurückblicken:

In ihrem Auftrag modernisierte und erweiterte die Werke am Zürichsee AG für fast 3,7 Millionen Franken die Infrastrukturen der Versorgungsbereiche Wasser, Gas und Strom sowie auch das Kommunikationsnetz.

Das gesamte Versorgungsnetz konnte auch im Jahr 2011 ohne grössere Störungen sicher betrieben werden.

Auf dem Versorgungsgebiet Küsnacht wurde in diesem Jahr gleich zwei Mal gefeiert: Neben den Feierlichkeiten im Rahmen der Einweihung des neuen Werkgebäudes der Werke am Zürichsee AG wurde das 100-jährige Bestehen der Wasserversorgung Küsnacht gefeiert. Deren Geschichte wurde zudem historisch in der Zeitschrift «100 Jahre Wasserversorgung Küsnacht» dokumentiert.

2. Eckzahlen Erneuerung und Ausbau der Infrastruktur

Elektrizitätsversorgung: Rund 4,5 km Kabel wurden verlegt. An verschiedenen Transformatorstationen wurden grössere Instandhaltungsarbeiten durchgeführt.

Wasserversorgung: Rund 2,5 km Leitungen wurden verlegt. Insgesamt ereigneten sich 23 Rohrbrüche an Transportleitungen und 20 Rohrbrüche an privaten Hauszuleitungen.

- Gasversorgung: Die Gasversorgung verlegte ca. 650 m Leitungen. Das komplette Leitungsnetz wurde mit externen Spezialisten auf Leckagen abgesehen.
- Kommunikationsdienste: Zwecks besserer Leistung wurden 12 neue Zellen gebildet. Dadurch konnte die Anzahl Wohneinheiten pro Zelle weiter reduziert werden bei gleichzeitiger Verbesserung der Signalqualität. Das Glasfasernetz wurde um 8 km auf 39 km erweitert.

3. Jahresrechnung

Die Investitionen konnten mit den zur Verfügung stehenden Mitteln finanziert werden.

Aufgrund der linear zu tätigen Abschreibungen in der Elektrizitätsversorgung stiegen die Anlagen und die Spezialfinanzierung Elektrizitätswerk.

Die Netzkostenbeiträge gingen aufgrund des neuen Verrechnungsmodells (leistungsorientiert anstatt wie früher auf Basis der Gebäudeversicherungssumme) zurück.

Dank gutem Geschäftsgang wird eine Ertragsbeteiligung im Betrag von Fr. 180'000.- an die Politische Gemeinde Küsnacht ausgeschüttet.

Jahresrechnung und Erläuterungen sind im Anhang dargestellt.

4. Bericht der Revisionsstelle

Nach der Beurteilung durch die Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG (PWC) entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2011 abgeschlossene Rechnungsjahr den für die Organisation geltenden Vorschriften. Die Revisionsstelle empfiehlt, die Jahresrechnung zu genehmigen.

Empfehlung

Der Gemeinderat hat, gestützt auf Art. 11 lit. e) der Statuten der Netzanstalt Küsnacht, den Geschäftsbericht und, gestützt auf den Revisionsbericht, die Jahresrechnung der Netzanstalt Küsnacht für das Geschäftsjahr 2011 geprüft. Er empfiehlt, den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen sowie die Mitglieder des Verwaltungsrats zu entlasten.

Der ausführliche Geschäftsbericht inkl. Jahresrechnung liegt mit den Akten auf, kann im Internet unter www.werkezuerichsee.ch heruntergeladen oder bei der Werke am Zürichsee AG, T 043 222 32 32, bestellt werden.

Anhang: Jahresrechnung Netzanstalt Küssnacht

Bestandesrechnung per 31.12.2011 und 31.12.2010 *

	31.12.11	31.12.2010 *
Aktiven	CHF	CHF
Finanzvermögen		
Flüssige Mittel	4'802'769.60	5'242'772.33
Übrige Guthaben	2'285.43	70'577.45
Vorräte	0.00	253'526.85
Transitorische Aktiven	829.77	16'308.17
Total Finanzvermögen	4'805'884.80	5'583'184.80
Verwaltungsvermögen		
Anlagen Elektrizitätswerk	12'088'933.00	11'621'997.00
Anlagen Wasserwerk	2'225'400.00	1'967'000.00
Anlagen Gasversorgung	48'500.00	259'000.00
Anlagen Kommunikationsdienste	172'200.00	72'000.00
Beteiligungen	6'352'000.00	6'457'000.00
Total Verwaltungsvermögen	20'887'033.00	20'376'997.00
Total Aktiven	25'692'917.80	25'960'181.80
Passiven		
Fremdkapital		
Kontokorrent Werke am Zürichsee AG	118'944.78	389'953.69
Übrige Verpflichtungen	4'274.24	0.00
Langfristige Schulden Gemeinde Küssnacht	4'080'000.00	4'420'000.00
Transitorische Passiven	187'000.00	589'948.55
Total Fremdkapital	4'390'219.02	5'399'902.24
Spezialfinanzierungen		
Spezialfinanzierung Elektrizitätswerk	10'510'841.53	9'819'349.99
Spezialfinanzierung Wasserwerk	3'388'307.77	3'340'573.68
Spezialfinanzierung Gasversorgung	3'030'308.36	3'022'503.38
Spezialfinanzierung Kommunikationsdienste	1'373'241.12	1'377'852.51
Total Spezialfinanzierungen	18'302'698.78	17'560'279.56
Eigenkapital		
Dotationskapital	3'000'000.00	3'000'000.00
Total Eigenkapital	3'000'000.00	3'000'000.00
Total Passiven	25'692'917.80	25'960'181.80

* Die Vorjahreswerte weichen von den mit der Jahresrechnung 2010 publizierten Zahlen ab, da nachträgliche Anpassungen vorgenommen werden mussten (siehe Erläuterungen zur Jahresrechnung).

Laufende Rechnung 2011 und 2010

	2011	2010*	
Aktiven	CHF	CHF	
Verwaltungsratshonorare	14'500.00	16'000.00	
Sachaufwand	245'667.33	162'891.75	
Finanzaufwand	110'500.00	119'005.22	
Abschreibungen Sachwertanl. Finanzverm.	253'526.85	253'526.80	
Abschreibungen Elektrizitätswerk	546'156.95	480'380.27	
Abschreibungen Wasserwerk	581'706.10	647'823.23	
Abschreibungen Gasversorgung	468'906.20	501'398.45	
Abschreibungen Kommunikationsdienste	544'718.15	582'798.30	
Entschädigungen an Gemeinwesen	403'731.60	409'601.94	
Entschädigungen an Private	0.00	2'623'374.20	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	747'030.61	0.00	
Total Aufwand	3'916'443.79	5'796'800.16	
Ertrag			
Finanzertrag	6'529.80	6'489.02	
Ertrag aus Abgabe an Gemeinwesen	223'731.60	229'601.94	
Pachtzins Elektrizitätswerk	1'640'571.00	1'909'000.00	
Pachtzins Wasserwerk	838'000.00	838'000.00	
Pachtzins Gasversorgung	571'000.00	571'000.00	
Pachtzins Kommunikationsdienste	632'000.00	632'000.00	
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	4'611.39	1'610'709.20	
Total Ertrag	3'916'443.79	5'796'800.16	
Investitionsrechnung 2011 und 2010			
Bruttoinvestitionen Elektrizitätswerk	1'430'851.40	1'972'764.05	
Bruttoinvestitionen Wasserwerk	1'318'658.35	1'590'710.10	
Bruttoinvestitionen Gasversorgung	258'406.20	366'398.45	
Bruttoinvestitionen Kommunikationsdienste	644'918.15	654'798.30	
Netzkostenbeiträge Elektrizitätswerk	-417'758.45	-1'518'918.78	
Netzkostenbeiträge Wasserwerk	-452'626.30	-1'518'869.87	
Staatsbeiträge Wasserwerk	-25'925.95	-53'017.00	
Total Nettoinvestitionen	2'756'523.40	1'493'865.25	
Veränderungen Spezialfinanzierungen 2011			
	01.01.2011	Zu-/Abgang	31.12.2011
Spezialfinanzierung Elektrizitätswerk	9'819'349.99	691'491.54	10'510'841.53
Spezialfinanzierung Wasserwerk	3'340'573.68	47'734.09	3'388'307.77
Spezialfinanzierung Gasversorgung	3'022'503.38	7'804.98	3'030'308.36
Spezialfinanzierung Kommunikationsdienste	1'377'852.51	-4'611.39	1'373'241.12
Total Spezialfinanzierungen	17'560'279.56	742'419.22	18'302'698.78

* Die Vorjahreswerte weichen von den mit der Jahresrechnung 2010 publizierten Zahlen ab, da nachträgliche Anpassungen vorgenommen werden mussten (siehe Erläuterungen zur Jahresrechnung).

Erläuterungen zur Jahresrechnung 2011

Beteiligungen

Werke am Zürichsee AG: Grundkapital CHF 5 Mio, Quote 49%; Zweck der Gesellschaft ist die langfristige Versorgung mit Strom, Erdgas, Wasser und Datendiensten.

Erdgas Regio AG: Grundkapital CHF 26,293 Mio, Quote 2,54%; Zweck der Gesellschaft ist die Beschaffung von Erdgas und dessen Transport, insbesondere für die Aktionäre, die Versorgung ihrer Aktionäre mit Erdgas, die Vertretung der Aktionärsinteressen gegenüber Dritten und die Erbringung von weiteren erdgasbezogenen Dienstleistungen für ihre Aktionäre.

Sysdex AG: Grundkapital CHF 700'000, Quote 7,14%; Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Dienstleistungen im Bereich des Energiedatenmanagements für Elektrizitätsversorger, Erdgasversorger und andere infrastrukturbezogene Dienstleister, insbesondere der Betrieb von Informatiksystemen sowie das Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen inklusive Energieverrechnung, Buchhaltung, Beratung und Zählerfernauslesung für Versorgungsunternehmen als Benützer.

Anpassung der Jahresrechnungen 2009 und 2010

Basierend auf den Ergebnissen der Prüfung der Abteilung Gemeindefinanzen des Gemeindeamtes und unter Berücksichtigung des Gesetzes über das Gemeindewesen des Kantons Zürich (Art. 148 i.v.m. Art 142) wurden mittels aufsichtsrechtlicher Massnahme die Jahresrechnungen der Geschäftsjahre 2009 und 2010 aufgrund der Verfügung vom 14. September 2011 wieder geöffnet und angepasst. Es wurden keine liquiditätswirksamen Änderungen vorgenommen. Im Wesentlichen handelt es sich um Anpassungen der Abschreibungen, welche aufgrund der Aufwertung der Anlagen Elektrizität linear anstatt degressiv vorzunehmen sind. Im Jahr 2009 betragen die Abschreibungen auf den Anlagen Elektrizität neu CHF 452'424 (alt CHF 3'077'557) und im Jahr 2010 neu CHF 480'380 (alt CHF 1'257'445). Zudem mussten die Abschreibungen beim Wasserwerk im Jahr 2009 um CHF 174'600 reduziert und im Jahr 2010 um CHF 13'283 erhöht werden. Die Minderabschreibungen widerspiegeln sich in höheren Anlagewerten und höheren Spezialfinanzierungen.

Küsnacht, im April 2012

Für den Gemeinderat

Max Baumgartner
Gemeindepräsident

Peter Wettstein
Gemeindeschreiber

Schulgemeinde

1

Abnahme der Jahresrechnung 2011

Antrag

Der Schulgemeindeversammlung wird beantragt, die Jahresrechnung 2011 abzunehmen.

Zu diesem Geschäft siehe separate Broschüre «Rechnungen».

Küsnacht, im April 2012

Für die Schulpflege

Danièle Glarner
Schulpräsidentin

Tony Hediger
Sekretär

küsnacht



Stimmrechts-Ausweis für



Gemeindeversammlung
Montag, 25. Juni 2012



Bitte hier abtrennen und am Eingang der Hestihalle abgeben